

## **Suspension of Operations – Manston Airport**

From Sunday 21 March COVID 19 testing for Hauliers and customs checks at Manston Airport will be suspended.

Alternative testing is available at Information and Advice sites: [www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

Sevington will provide Inland Border Facility checks:  
[www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Please do not travel to Manston Airport after Saturday 20 March.

NO SERVICES WILL BE AVAILABLE.

Bulgarian

### **Временно преустановяване на дейността на летище Манстън**

От Неделя, 21 март, ще бъде прекратено тестването за COVID 19 за Превозвачи и митническите проверки на летище Манстън.

Алтернативно тестване е достъпно на обектите за Информация и съвети:  
[www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

Севингтън ще осигури проверки на Вътрешните гранични съоръжения:  
[www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Моля, не пътувайте до летище Манстън след събота, 20 март.

НИКАКВИ УСЛУГИ НЯМА ДА БЪДАТ НАЛИЧНИ ТАМ.

Croatian

### **Obustava postupaka - zračna luka Manston**

Od 21. ožujka obustavlja se testiranje prijevoznika na COVID-19 kao i carinske provjere u Zračnoj luci Manston.

Postoji mogućnost testiranja u informativnim i savjetodavnim centrima:  
[www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

Sevington omogućava provjere na unutarnjim granicama:  
[www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Nemojte putovati u Zračnu luku Manston nakon subote, 20. ožujka.

USLUGE NEĆE BITI DOSTUPNE.

Czech

### **Pozastavení provozu – letiště Manston**

Od neděle 21 března bude na letišti Manston pozastaveno testování na COVID 19 pro nákladní dopravce a celní kontroly.

Náhradní testování je k dispozici na informačních a poradenských stanovištích:

[www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

Sevington zajistí kontroly na vnitřních hranicích: [www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Po sobotě 20. března prosím necestujte na letiště Manston.

NEBUDOU K DOSPOZICI ŽÁDNÉ SLUŽBY.

Dutch

### **Opschorting van activiteiten – Manston Airport**

Vanaf zondag 21 maart worden de COVID-19-tests voor transporteurs en de douanecontroles op Manston Airport opgeschort.

Alternatieve tests zijn beschikbaar via de informatie- en adviespunten:

[www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

Sevington zal de controles van de binnengrensfaciliteit verzorgen :

[www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Reis na zaterdag 20 maart niet meer naar Manston Airport.

ER ZULLEN GEEN DIENSTEN BESCHIKBAAR ZIJN.

French

### **Suspension des opérations - Aéroport de Manston**

À partir du dimanche 21 mars, les tests COVID 19 pour les transporteurs et les contrôles douaniers à l'aéroport de Manston seront suspendus.

Des tests alternatifs sont disponibles dans les sites d'information et de conseil :

[www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

Sevington fournira des contrôles dans les installations de contrôles frontaliers intérieures (Inland Border Facility) : [www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Veuillez ne pas vous rendre à l'aéroport de Manston après le samedi 20 mars.

AUCUN SERVICE NE SERA DISPONIBLE.

German

### **Flughafen Manston: Betrieb eingestellt**

Ab Sonntag, den 21. März werden COVID 19-Tests und Zollkontrollen für Spediteure am Flughafen Manston ausgesetzt.

Alternative Testmöglichkeiten stehen an den Informations- und Beratungsstellen für Spediteure zur Verfügung: [www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

Sevington übernimmt Kontrollen in der Inland Border Facility (Binnengrenzkontrollstelle) : [www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Bitte fahren Sie nach Samstag, den 20. März, nicht mehr zum Flughafen Manston.

ES ERFOLGT DANN KEINE ABFERTIGUNG MEHR.

Hungarian

### **Manston Repülőtér - működés felfüggesztése**

Március 21. vasárnaptól a Manston repülőtéren szünetel a szállítmányozók COVID-19 tesztelése és a vámellenőrzés.

Tesztelésre az Information and Advice (információs és tanácsadó) telephelyeken van lehetőség: [www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

Sevingtonban történik a belső határellenőrzés : [www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Kérjük, március 20. szombat után ne menjen a Manston repülőtérre.

MEGSZÜNNEK OTT A SZOLGÁLTATÁSOK.

Italian

### **Sospensione delle operazioni - Aeroporto di Manston**

A partire da domenica 21 marzo il servizio tamponi COVID-19 per gli autotrasportatori e i controlli doganali all'aeroporto di Manston saranno sospesi.

Un servizio tamponi alternativo sarà disponibile presso i siti di informazione e consulenza : [www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

I controlli doganali saranno effettuati presso le strutture di frontiera interna (Inland Border Facility) di Sevington : [www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Si prega di non viaggiare verso l'aeroporto di Manston dopo il 20 marzo.

NESSUN SERVIZIO SARÀ DISPONIBILE.

Lithuanian

### **Nebeteikiamos paslaugos - Manston oro uostas**

Nuo kovo 21 d. sekmadienis, COVID-19 tyrimai vežėjams ir muitinės patikra Manston oro uoste nebebus atliekama.

Tyrimą galima pasidaryti Informacijos ir konsultacijos skyriuose (angl. Information and Advice sites):  
[www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

Sevingtone bus atliekama Vidaus muitinės patikra (angl. Inland Border Facility) :  
[www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Prašome nekeliuoti į Manston oro uostą nuo šeštadienio, kovo 20 d.

TEN NEBUS TEIKIAMOS JOKIOS PASLAUGOS.

Polish

### **Zawieszenie działalności na lotnisku w Manston**

Od niedzieli 21 marca zawieszono badania kierowców w kierunku COVID-19 i kontrole celne na lotnisku w Manston.

Badania można wykonać w ośrodkach informacyjnych (Information and Advice Sites):  
[www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

Kontrole będą przeprowadzane przez Wewnętrzny Urząd Celny w Sevington :  
[www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Od soboty 20 marca prosimy nie udawać się na lotnisko Manston.

NIE BĘDĄ TAM ŚWIADCZONE ŻADNE USŁUGI.

Portuguese

### **Suspensão de operações - Aeroporto de Manston**

A partir de domingo, 21 de março, serão suspensos os testes do COVID 19 para as transportadoras e as verificações alfandegárias no aeroporto de Manston.

Testes alternativos estão disponíveis nos locais de Informação e Aconselhamento :  
[www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

Sevington providenciará as verificações das instalações de fronteiras interiores :  
[www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Após sábado, dia 20 de março não viaje para o Aeroporto de Manston.

NENHUM SERVIÇO ESTARÁ DISPONÍVEL.

Romanian

### **Suspendarea activității - Aeroportul Manston**

Începând de duminică, 21 martie 2021, testarea COVID 19 pentru transportatori și controalele vamale pe Aeroportul Manston vor fi suspendate.

Testarea alternativă este disponibilă în centrele de Informare și consultanță :

[www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

La Sevington se vor efectua controalele la Punctele de frontieră internă :

[www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Vă rugăm să nu călătoriți spre Aeroportul Manston după ziua de sâmbătă, 20 martie.

NU VA FI DISPONIBIL NICIUN SERVICIU.

Russian

### **Временное прекращение работы - аэропорт Манстон**

Начиная со воскресенье 21 марта тестирование на COVID 19 для транспортных компаний и таможенные проверки в Международном аэропорту Манстон будут приостановлены.

Тестирование будет доступно в местах по оказанию информационных и консультативных услуг : [www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

Проверки будут проводиться на таможне в Севингтоне :

[www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Настоятельно просим не отправляться в аэропорт Манстон после субботы 20 марта.

ВСЕ СЛУЖБЫ АЭРОПОРТА ПРЕКРАТЯТ РАБОТУ ПОСЛЕ ЭТОЙ ДАТЫ.

Turkish

### **Operasyonların Askıya Alınması – Manston Havalimanı**

21 Mart Pazar gününden itibaren, Manston Havalimanı'nda Nakliyeciler için COVID 19 testi ve gümrük kontrolleri askıya alınmıştır.

Alternatif test işlemi, Bilgi Masası ve Danışma merkezlerinde mevcuttur:

[www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

Sevington, Ülke İçi Sınır Hizmeti kontrollerini gerçekleştirecektir :

[www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Lütfen 20 Mart Cumartesi gününden sonra Manston Havalimanı'na seyahat etmeyin.

HİÇBİR HİZMET SUNULMAYACAKTIR.

Spanish

### **Suspensión de las operaciones: Aeropuerto de Manston**

A partir del domingo 21 de marzo se suspenderán las pruebas COVID 19 para los transportistas y los controles aduaneros en el aeropuerto de Manston.

Habrà pruebas alternativas en los centros de información y asesoramiento :

[www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

Sevington se encargará de los controles en las instalaciones fronterizas interiores :

[www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Le rogamos que no viaje al aeropuerto de Manston después del sábado 20 de marzo.

NO HABRÀ SERVICIOS DISPONIBLES.

Ukrainian

### **Призупинення роботи — аеропорт Менстон**

Починаючи з неділя, 21 березня, проведення тестів на COVID 19 для вантажоперевізників, а також здійснення митного контролю в аеропорту Менстон буде призупинене.

Альтернативне тестування можна пройти в інформаційно-консультаційних пунктах :

[www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations](http://www.gov.uk/guidance/haulier-advice-site-locations)

Здійснення перевірок, які виконуються внутрішніми прикордонними пунктами,

відбудуватиметься в Севінгтоні : [www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility](http://www.gov.uk/government/publications/attending-an-inland-border-facility/sevington-inland-border-facility)

Після суботи, 20 березня, просимо не їхати в аеропорт Менстон.

ЖОДНІ ПОСЛУГИ НЕ НАДАВАТИМУТЬСЯ.